

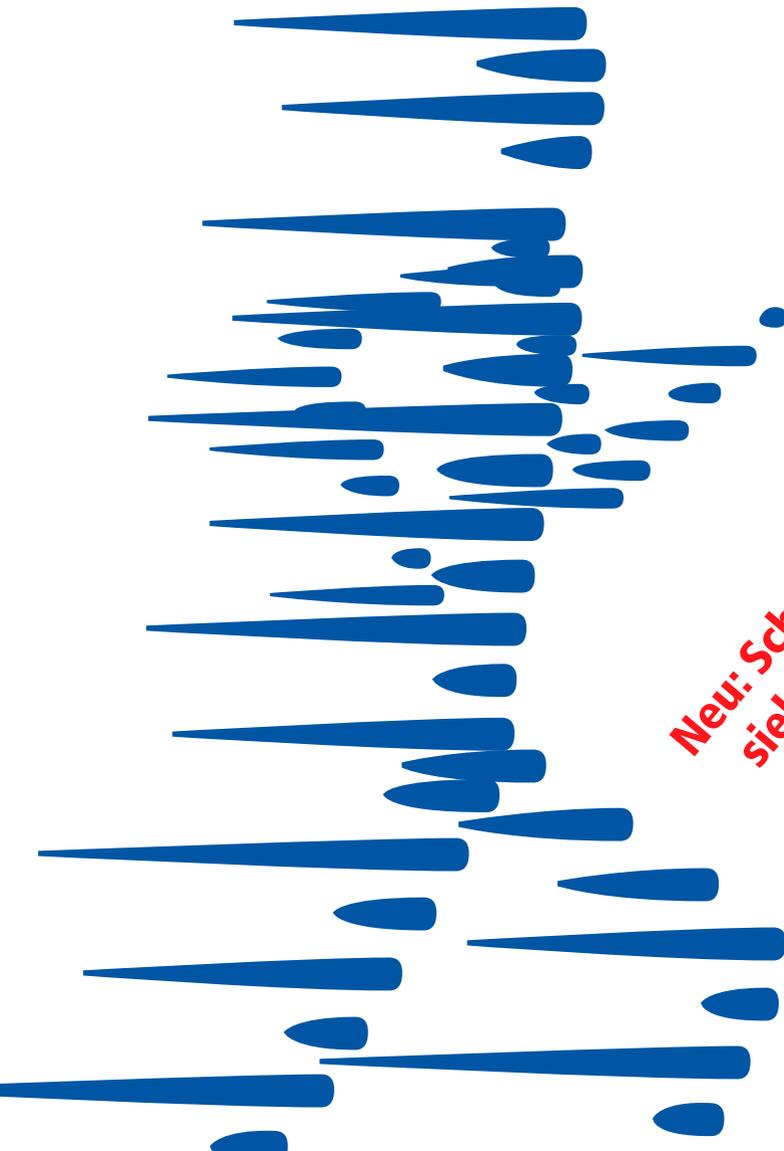
# 19. Grenchenberg

LAUF



24. Juni 2018

**Neu: Schnupperlauf  
siehe Innenseite**



## Unsere Sponsoren

Hauptsponsor

# MIGROS

Co-Sponsoren

## RAIFFEISEN

Sport-Toto-Fonds  
S o l o t h u r n



Bürgergemeinde  
Grenchen  
Forstbetrieb

Kategorienpatronate



Partner



Hauptsponsoren JTT

Co-Sponsoren JTT



# Schnupperlauf

## Sonntag 27. Mai 2018

Alle Läufer/innen und Walker/innen, welche noch nie einen Berglauf bestritten haben und einmal dieses Abenteuer erleben möchten oder die Originalstrecke des Grenchenberglaufes trainingshalber kennenlernen möchten, haben die Möglichkeit an diesem Schnupperlauf teilzunehmen. Gelaufen wird in verschiedenen Leistungsgruppen unter der Betreuung und Anleitung von erfahrenen Mitgliedern der Free Runners Grenchen. Kein Rennen mit Zeitmessung!

**Treffpunkt:** 9.45 Uhr vor dem Schulhaus Halden, Allerheiligenstrasse 32, 2540 Grenchen

**Start:** 10.00 Uhr Schulhaus Halden

**Parkplätze:** Individuell in der näheren Umgebung des Schulhauses.

**Kleider- und Rücktransport:** Vom Start zum Ziel Untergrenchenberg und zurück wird organisiert.

**Verpflegung und Duschen:** Keine Verpflegung auf der Strecke und keine Duschkmöglichkeit.

**Anmeldung:** Anmeldung bitte bis Dienstag 22. Mai 2018 an Peter Schär, borki.schaer@bluewin.ch oder 079 459 19 98

**Die Teilnahme ist gratis.**

# Course expérience

## Dimanche 27 mai 2018

Tous les coureurs, coureuses et walkers, qui n'ont jamais faits une course de montagne ou qui aiment faire connaissance du parcours originale comme entraînement peuvent y participer. Nous allons en groupes à niveau de performance différente et accompagné des membres des Free Runners Grenchen. Pas de compétition avec chronométrage!

**Lieu de départ:** 9.45 h. devant l'école Halden Allerheiligenstrasse 32, 2540 Grenchen

**Départ:** 10.00 h.

**Parking:** Individuelle aux alentours de l'école.

**Transport des habits et participants retour:**

Est organisé du départ à l'arrivée à Untergrenchenberg et retour.

**Ravitaillement et douches:** Pas de ravitaillement le long du parcours et pas de douches après la course.

**Inscription:** Jusqu'au mardi 22 mai 2018 à Peter Schär, borki.schaer@bluewin.ch ou 079 459 19 98.

**La course est gratuite**

## Wertungsläufe 2018 der Jura Top Tour

30. Tüfelschlucht-Berglauf

11. Wengi-Berglauf

37. Gempen-Berglauf

24. Passwang-Berglauf

34. Roggen-Berglauf

19. Grenchenberglauf

37. Belchen-Berglauf

28. Weissensteinlauf

6. Trophée de la Tour de Moron

Freitag, 27.04.2018

Freitag, 04.05.2018

Mittwoch, 23.05.2018

Samstag, 02.06.2018

Freitag, 08.06.2018

Sonntag, 24.06.2018

Sonntag, 19.08.2018

Sonntag, 26.08.2018

Sonntag, 30.09.2018



Hauptpartner:  
erdgas



Cooperations:

ortho@unkt

INTERSPORT

SCHWABER

**Code für  
Zeitmessung und Resultate**





# Bürgergemeinde Grenchen Forstbetrieb

**Bänke**

**Tische**

**Spaltstöcke**

**Finnenkerzen**

## **Gartenholzerei**

**Cheminéeholz**

**Brennholz**

**Dekorationsäste**

**Deckkäste**

**Holzschnitzel**



Revierförster Patrik Mosimann

079 218 44 20

[p.mosimann@bg-grenchen.ch](mailto:p.mosimann@bg-grenchen.ch)

Bürgergemeinde Grenchen Forstbetrieb

Kirchstr. 43

2540 Grenchen

032 652 11 76

## Willkommen am 19. Grenchenberglauf 2018

Liebe Sportlerinnen und Sportler,  
Liebe Helferinnen und Helfer  
Liebe Gäste

Zuerst muss ich etwas gestehen: Den Grenchenberglauf habe ich noch nie bestritten und werde dies auch in Zukunft nicht tun. Mein Engagement beschränkte sich auf zwei oder drei Einsätze als Speaker zu Beginn der Geschichte des Grenchenberglaufs. Ich konnte lediglich mit meinem Mundwerk mit den Besten mithalten ☺

Als Speaker weiss ich aber sehr gut wie gross der Aufwand ist den die Teilnehmerinnen und Teilnehmer betreiben müssen um diese sehr anspruchsvolle Strecke bezwingen zu können. Dahinter steckt sehr viel Arbeit. Wer auf dieser Strecke Erfolg haben will muss Leistungssport betreiben.

Der Grenchenberglauf findet dieses Jahr bereits zum 19. Mal statt. Einen solchen Anlass Jahr für Jahr zu organisieren ist nicht selbstverständlich. Deshalb danke ich dem Organisationskomitee der Free Runners herzlich für diese Bereitschaft und für die grosse Arbeit. Danken möchte ich an dieser Stelle ganz speziell den vielen Helferinnen und Helfern die sich freiwillig zur Verfügung stellen. Sie tragen enorm viel dazu bei, dass die Läuferinnen und Läufer Jahr für Jahr beim Grenchenberglauf ausgezeichnete Bedingungen vorfinden. Dafür gebührt ihnen ein grosses Dankeschön!

Den Teilnehmern wünsche ich, dass sie ihren enormen Trainingsaufwand in ausgezeichnete Resultate umsetzen können.

Wir Grenchnerinnen und Grenchner haben mit „unserem Berg“ ein wunderbares Naherholungsgebiet gleich vor der Haustüre. Ich hoffe, dass die Teilnehmer trotz den Anstrengungen auch ein paar Momente haben, um die Schönheiten der ersten Jurakette zu geniessen.

Viel Erfolg und Spass beim Grenchenberglauf 2018.

Dagobert Cahannes



## Bienvenue au 19<sup>ème</sup> Grenchenberglauf 2018

Chères sportives et sportifs  
Chers volontaires et bénévoles  
Chers invités

D'abord je dois vous avouer quelque chose: Je n'ai jamais participé au Grenchenberglauf, et je ne le ferai pas non plus dans le futur. Mon activité se limitait à deux ou trois engagements comme speaker aux tous débuts du Grenchenberglauf. Je pouvais faire jeu égal avec les meilleurs uniquement grâce à mon organe vocal.

Mais en tant que speaker je connais très bien l'effort que les participantes et participants doivent fournir afin de venir à bout de ce parcours exigeant. Là derrière il y a beaucoup de travail. Celui ou celle qui veut avoir de l'ambition sur ce trajet doit déjà avoir un certain niveau.

Le Grenchenberglauf en est déjà à sa 19ème édition. L'organisation d'un tel événement d'année en année ne va pas de soi. Donc je remercie cordialement le comité d'organisation des Free Runners pour leur dévouement et l'énorme travail. Et je profite d'en faire de même pour le grand nombre de bénévoles qui se mettent à disposition sans compter leurs heures. Ils contribuent grandement aux excellentes conditions de course que les compétiteurs rencontrent chaque année lors du Grenchenberglauf. Pour cela ils méritent un grand merci !

Et aux participants je souhaite qu'ils réussissent à convertir leur programme d'entraînement conséquent en d'excellents résultats.

Nous, habitantes et habitants de Granges, bénéficions avec «notre montagne» d'un magnifique endroit naturel pour se ressourcer, quasiment devant notre porte. J'espère que les participants, malgré leurs efforts considérables, trouveront quelques moments pour admirer les beautés de la première chaîne du Jura.

Beaucoup de succès et de plaisir lors du Grenchenberglauf 2018.

Dagobert Cahannes

# CHIRICO

IMMOBILIEN  
DIENSTLEISTUNGEN



CHIRICO Immobilien-Dienstleistungen GmbH • Bahnhofstrasse 39 • CH-2540 Grenchen

Tel. +41 (0)32 652 10 53 • Fax. +41 (0)32 652 38 22

[kontakt@chiricoimmobilien.ch](mailto:kontakt@chiricoimmobilien.ch)

CHIRICO  
IMMOBILIEN  
DIENSTLEISTUNGEN

Infos & Angebote finden Sie unter: [www.chiricoimmobilien.ch](http://www.chiricoimmobilien.ch)



# SWG

## ENERGIEGELADEN DEN BERG HINAUF.

Viel Spass wünscht Ihnen der regionale Energieversorger.

[www.swg.ch](http://www.swg.ch)

# GUT GERÜSTET FÜR UMBAU, NEUBAU UND RENOVATION



**GRÜTTER+WILLI AG**  
UMBAU UND RENOVATIONEN



SCHREINEREI  
**SCHWARZ AG**

Küchen *Création* AG

Grenchen / Solothurn

[www.gruetter-schwarz.ch](http://www.gruetter-schwarz.ch)



Décolletage **TRICO** Präzisionsdrehteile



**Trico AG**  
CH-2540 Grenchen Galenweg 6  
Phone +41 32 654 59 70 info@trico.ch

[www.trico.ch](http://www.trico.ch)



[www.litec.ch](http://www.litec.ch)



Feintechnik **LITEC** Ventiltechnik



**LITEC Feintechnik AG**  
CH-2540 Grenchen Galenweg 6  
Phone +41 32 654 59 60 info@litec.ch

atelier21

Architektur  
Raumgestaltung AG

Ronald Staub  
Dipl. Architekt FH SIA

Postfach 230  
Solothurnstrasse 30  
2544 Bettlach  
Tel. 032 644 24 24  
Fax 032 644 24 29  
r.staub@atelier21.ch



**VELO SÜD**

Peter Moll & Daniel Mollet  
Bahnhofstrasse 54 2540 Grenchen  
032 652 04 87 velosued@bluewin.ch



**VOLVOCENTER AG**   
*inspiration made by Sweden*

Hauptstrasse 64 • 3252 Worben • www.volvoworben.ch



Jura-Garage  
O. Frei  
Bettlach

Ihr Vertriebs- und  
Servicehändler im  
Kanton Solothurn  
032 644 27 00

[www.fiatfrei.ch](http://www.fiatfrei.ch)



Lebernstrasse 43 • Postfach 243 • 2540 Grenchen  
Verwaltung: 032 644 32 12 • Fax 032 644 32 19  
E-Mail: hans-rudolf.zumstein@bgu.ch



[buerenlauf.ch](http://buerenlauf.ch)



**32. BÜRENLAUF**

am 13.10.2018 in Büren an der Aare

OFFIZIELLER AUSRÜSTER



POWER TO  
PERFORM

**WAVE SHADOW**  
FASTER THAN EVER



[WWW.MIZUNOSHOP.CH](http://WWW.MIZUNOSHOP.CH)



orthopunkt**sportcare**<sup>®</sup>

**Beschwerden beim Sport? – Wir finden heraus, wo der Schuh drückt!**

Mit Services und Produkten von der Analyse im LAUFLABOR bis zum Spezialsportschuh, von der richtigen Bandage bis zum renntauglichen Rollstuhl.

Solothurn | Rothrist | Burgdorf | [www.orthopunkt.ch](http://www.orthopunkt.ch)

zentrum für technische orthopädie

orthopunkt

**AVA SOUND+LIGHT**

Veranstaltungstechnik & Eventmanagement • 2544 Bettlach

## Allgemeine Informationen

### Veranstalter / Auskünfte

Verein Free Runners, Grenchen  
Peter Schär, OK-Präsident, Römerbrunnenweg 23,  
2540 Grenchen, Tel.: 079 459 19 98  
borki.schaer@bluewin.ch  
www.grenchenberglauf.ch

### Anreise mit Zug und Bus

Der Umwelt zuliebe profitieren Sie von den guten  
Zugsverbindungen nach Grenchen.  
Bahnhof Nord: Fussweg bis zum Start 10 Minuten.  
Bahnhof Süd: Bustransport, Linie 23 bis Haltestelle  
Schmelzi 08.01, 08.31, 09.01  
Linie 38 bis Haltestelle Schmelzi 09.00

### Parkplätze

Beachten Sie bitte die Signalisation und die Anwei-  
sungen des Einweisungspersonals. Im Zielbereich Un-  
tergrenchenberg stehen nur sehr wenig Parkplätze zur  
Verfügung. Die Zuschauer werden gratis mit dem Bus  
in den Zielbereich und wieder zurück geführt.

### Festwirtschaft / Festgelände

Die Festwirtschaft beim Haldenschulhaus wartet mit  
einem reichhaltigen Verpflegungs-Angebot in ver-  
schiedenen Preislagen auf. Zudem sorgen Verkaufs-  
und Präsentationsstände für Unterhaltung.

### Garderoben / Duschen

Garderoben und Duschen für Damen und Herren be-  
finden sich im Haldenschulhaus

### Wertsachendepot / Fundgegenstände

Bei der Startnummernausgabe. Nicht abgeholte Fund-  
gegenstände werden einer karitativen Organisation  
gespendet.

### Sanität

Eine mobile Einheit des Rettungsdienstes Grenchen  
ist im Zielgelände stationiert und ein Posten des Sa-  
maritervereins Grenchen beim Startgelände.

### Versicherung

Ist Sache jedes Teilnehmers. Der Organisator haftet  
nicht für Unfälle, Krankheiten, Diebstähle und Scha-  
denfälle.

### Verpflegung auf der Strecke

Sponser, Wasser, Bananen

### Patronat Swiss Athletics

Der Grenchenberglauf findet unter dem Patronat  
und dem Regelwesen von Swiss Athletics statt. Es  
können Dopingkontrollen durchgeführt werden.

**KUONI**

*Perfekte Reisemomente.*

Kuoni Reisen  
DER Touristik Suisse AG  
Marktplatz · 2540 Grenchen  
T 058 702 62 32  
grenchen.k@kuoni-reisen.ch · www.kuoni.ch



**Heizung - Sanitär  
Reparaturservice**

**G.CALI**

Dählenstrasse 51  
2540 Grenchen  
Tel. 032 653 30 15  
Natel 079 321 95 66  
Fax 032 653 30 14  
E-Mail g.call@bluewin.ch

**vogelsang** /

*Autos zum Erfahren.*

Vogelsang AG  
Garage + Carrosserie  
2540 Grenchen  
Telefon 032 654 22 22  
info@auto-vogelsang.ch  
www.auto-vogelsang.ch



# HIA!

## HUNZIKERAFFOLTER

Schreiner Handwerk aus Ihrer Region.

Hunziker Affolter AG Sutz | Selzach  
Telefon +41(0)32-397 07 77  
[www.hunzikeraffolter.ch](http://www.hunzikeraffolter.ch)

Die Spezialisten für  
**EgoKiefer**  
Fenster und Türen

# Rundum sicher.

**Generalagentur Bernard Teyssier**  
Mühlebrücke 2, 2502 Biel  
[www.allianz.ch/bernard.teyssier](http://www.allianz.ch/bernard.teyssier)

**Ihr Berater: Martin Wittwer**  
Mobile 079 335 07 26  
[martin.wittwer@allianz.ch](mailto:martin.wittwer@allianz.ch)

**Allianz** 

## Start / Ziel

Start: 10.00 Uhr Haldenschulhaus Grenchen

Ziel: Untergrenchenberg (1295 m. ü. M)

Distanz: 12.0 km / Höhendifferenz: 800 m

## Kleidertransport

Kleider werden in privaten Taschen und Rucksäcken zum Ziel transportiert. Es werden keine Plastiksäcke abgegeben.

## Transporte

Fahrt von Zuschauerbussen im Startbereich Haldenschulhaus, Richtung Untergrenchenberg. Der Transport ist für alle Zuschauer und Athleten gratis!

## Anmeldeschluss

Bis 15. Juni 2018 mit Einzahlungsschein oder Banküberweisung (Details siehe Seite Kategorien), online bis 22. Juni 2018, 18.00 Uhr, [www.juratoptour.ch](http://www.juratoptour.ch)

Keine Rückerstattung oder Vergütung von Startgeldern.

## Start-Nr. Ausgabe und Nachmeldungen

Startnummernausgabe von 08.00 Uhr bis 09.30 Uhr im Haldenschulhaus Grenchen (bitte Signalisation beachten). Die Start-Nr. muss gut sichtbar und ungefalt auf der Brust getragen werden.

Nachmeldungen sind bis Sonntag, 24. Juni 2018, 09.30 Uhr vor Ort möglich. Zuschlag Fr. 5.-.

## Siegerehrung / Preise

Beim Haldenschulhaus, ab 13.30 Uhr.

Die ersten drei LäuferInnen jeder Kategorie nehmen an der Siegerehrung teil. Spezielle Preise für die gesamte ersten drei Damen und Herren. Es werden keine Preise nachgesandt.

## Rangliste

Die Rangliste ist am Lauftag ab 17.00 Uhr unter: [www.grenchenberglauf.ch](http://www.grenchenberglauf.ch) abrufbar. Eine Rangliste kann bestellt werden (bitte Kuvert bei der Startnummernausgabe adressieren. Unkostenbeitrag Fr. 3.-).

## Meisterschaften

Der Grenchenberglauf zählt zur Jahresmeisterschaft der Jura-Top-Tour.



*Der Gastro—Betrieb mit  
Tradition in Grenchen*

Tägliche diverse Menus, à la carte

Gerichte, frische Sandwiches,

belegte Brötchen und feine Patisserie

zur Auswahl. Wir empfehlen uns auch für Catering-Service

**Bistro Bambi, Julia und Martin Fux**

**Marktstrasse 6, 2540 Grenchen, 032 / 653 27 91**

**B S A**  
**Haus- und Gartenservice AG**

BSA Haus- und Gartenservice AG

Bahnhofstrasse 39 · 2540 Grenchen

Tel. 032 653 20 47 · Fax 032 653 20 48 · Mobile 079 607 32 36

info@bsaag.ch · [www.bsaag.ch](http://www.bsaag.ch)

BERATUNG

SERVICE

ADMINISTRATION

Garage  
**Brändli**  
AG

2540 Grenchen  
032 / 652 60 70  
[www.garage-braendli.ch](http://www.garage-braendli.ch)

**TEAM**  
**PAPETERIE**  
Bürobedarf Bürotechnik Raumplanung  
Onlineshop unter:  
[www.teampapeterie.ch](http://www.teampapeterie.ch)

# GAG

## Ihre regionale Telekomanbieterin



**TV & Radio**



**Internet**



**Telefonie**

[www.gagnet.ch](http://www.gagnet.ch)

# airport**hotel** grenchen



- 44 modern ausgestattete Hotelzimmer mit Fön, Flat TV, kostenloses WLAN
- Saisonal wechselnde Speisekarten im Restaurant und Rôtisserie (durchgehend warme Küche im Restaurant)
- Schöne Rôtisserie-Sommerterrasse, sowie eine Sommerterrasse mit umfangreicher Glacekarte
- Banketräume (Firmenanlässe, Familienfeier, Geburtstage...)
- Individuelle Seminarmöglichkeiten
- Grösster Spielplatz der Region
- Kostenloser Parkplatz direkt vor dem Hotel/Restaurant

airport**restaurants**   
grenchen

airport**hotel**grenchen  
Familien Traub  
Flughafenstrasse 123  
CH-2540 Grenchen

**Tel. +41 (0)32 654 70 70**  
Fax +41 (0)32 654 70 80  
reception@airporthotel.ch  
[www.airporthotel.ch](http://www.airporthotel.ch)

## Informations générales

### Organisateurs / renseignements / programmes

Association Free Runners, Granges  
Peter Schär, Président de l'organisation  
Römerbrunnenweg 23, 2540 Granges  
Tel.: 079 459 19 98  
borki.schaer@bluewin.ch  
www.grenchenberglauf.ch

### Transport

Protégez l'environnement en voyageant en train.  
Les correspondances pour Granges sont bonnes.  
Gare Nord: 10 min. à pied jusqu'au départ.  
Gare Sud: Transport en bus, 08.01, 08.31, 09.01,  
Ligne 23 jusqu' à l'arrêt Schmelzi  
Ligne 38, 09.00 jusqu' à l'arrêt Schmelzi

### Parking

Veillez tenir compte de la signalisation et suivre les instructions du personnel responsable du parking.  
Aux alentours de l'arrivée à Untergrenchenberg les places de parking sont limitées. Les spectateurs seront transportés gratuitement en bus jusqu'à l'arrivée et retour.

### Cantine et place de fête

La cantine offre des ravitaillements divers à des tarifs variés. La place de fête sera animée par des stands de vente.

### Vestiaires / douches

Se trouvent dans la salle de gymnastique à la maison de l'école Halden (Haldenschulhaus).

### Objets trouvés / dépôt d'objet de valeur

Auprès du bureau d'inscription. Les objets trouvés non récupérés seront distribués à une organisation caritative.

### Premiers secours

Une unité mobile de secours est stationnée à l'arrivée. Un poste de samaritains se trouve sur la place de l'école près du départ.

### Assurance

Chaque participant doit s'assurer lui-même. L'organisateur ne couvre pas les accidents, maladies, vols et autres dégâts.

### Ravitaillement

Sponser, eau, bananes

### Patronat Swiss Athletics

La course de la montagne de Granges a lieu sous le patronat et conformément aux règles de Swiss Athletics. Des contrôles antidopages sont possibles.

# vollenweider

**Suchen Sie Gewerbe- oder Wohnraum, Abstellplätze für Fahrzeuge/Wohnmobile oder sind Sie auf der Suche nach einer Werkstatt? Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf**

Vollenweider Immobilien AG  
Tunnelstr. 29 2540 Grenchen  
T 032 652 82 52 [www.vollenweider-immo.ch](http://www.vollenweider-immo.ch)

### Ihr Elektro-Partner

- Installation & Service
  - Planung
  - Gebäudeautomation
- [werderelektro.ch](http://werderelektro.ch)





# TS-Velos

Reparatur und Verkauf

Jurastrasse 2  
4554 Etziken  
032 614 04 45

info@ts-velos.ch  
www.ts-velos.ch

## HETZEL MALER + GIPSER AG

Grenchen | 032 652 10 81 | hetzel-grenchen.ch

**Archer Beck Römer Café**  
Römerstrasse West 24  
3296 Arch  
Tel: 032 679 24 72  
info@roemercafe.ch  
www.roemercafe.ch



Mo.-Fr. 6:00 – 18:30 Uhr  
Sa. 7:00 – 17:00 Uhr  
So. 8:00 – 17:00 Uhr

363 Tage offen

Ihr Partner für alles Elektrische!

## Schilt Elektro AG

2540 Grenchen 032 652 28 44 [www.schiltelektro.ch](http://www.schiltelektro.ch) 24h Service 079 417 85 86

# «UNSER PARADEPLATZ»



Als bodenständige Bank vom Buechibärg halten wir bewusst Distanz zu den Finanzmetropolen. Unabhängigkeit ist unsere Stärke. Und Ihre Sicherheit. [www.slbucheggberg.ch](http://www.slbucheggberg.ch)

 **SLB** SPAR-UND LEIHKASSE  
BUCHEGGBERG AG

Hauptstrasse 69 | 4584 Lüterswil | Tel. 032 352 10 60 | Fax 032 352 10 70  
info@slbucheggberg.ch | [www.slbucheggberg.ch](http://www.slbucheggberg.ch)

## Départ/Arrivée

Départ: 10.00 h, à l'école Halden Granges  
Arrivée: Untergrenchenberg (1295 m./mer)  
Distance: 12.0 km / Dénivellation: 800 m

## Transport des habits

Les vêtements sont transportés dans les sacs privés ou les sacs à dos jusqu'à l'arrivée. Les sacs en plastic ne sont pas admis.

## Déplacements

Départ des bus pour les spectateurs de l'école Halden à Untergrenchenberg. Le transport est gratuit pour tous les spectateurs et athlètes !

## Délai d'inscription

Avec le bulletin de versement ou par la banque (détails voire la page des catégories) jusqu'au 15 juin 2018, online jusqu'au 22 juin 2018, 18.00 h.  
[www.juratoptour.ch](http://www.juratoptour.ch)  
La finance d'inscription ne sera pas retournée en cas de maladie ou autres raisons.

## Distribution des dossards et inscriptions tardives

08.00 heures jusqu'à 09.30 heures à l'école Halden, Granges. Chaque participant doit porter son dossard de telle façon que le numéro soit visible. Il est possible de s'inscrire jusqu'au dimanche, 24 juin 2018, 09.30 heures, moyennant un supplément de CHF 5.-.

## Proclamation des résultats

A l'école Halden: dès 13.30 heures. Les trois premiers de chaque catégorie prennent part à la cérémonie des vainqueurs. Les trois meilleurs dames et hommes du classement général recevront des prix particuliers.

## Classement

Le classement peut être consulté le jour de la course sous [www.grenchenberglauf.ch](http://www.grenchenberglauf.ch).

## Championnats

La course de montagne de Granges fait partie du Jura-Top-Tour.

# staempfligym.ch

fitnesscenter

032 618 20 86      gewerbestr.11    bellach

krafttraining / indoor cycling / hot iron  
trx / kickboxen / solarium / staempfli radsport  
check-in 365 tage von 05.00 bis 24.00  
12 mte. 690.- / 6 mte. 490.-

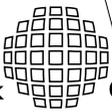
## glasatelier

marc boder  
gläser & kunstgläser  
dipl. glasbauexperte

dählenstrasse 76  
2540 grenchen  
032 653 08 29  
079 333 60 90  
info@glasatelier.ch  
www.glasatelier.ch

Glas im Innenausbau   Glasduschen   Küchennrückwände   Glasreparaturen  
Katzencuren   Bleiverglasungen   gebogenes und geschmolzenes Glas

# Willkommen im



0800-844-822  
Gratis-Anruf

## Kernkraftwerk Gösgen

## GARAGE VON BÜREN AG

Kirchstrasse 58  
2540 Grenchen  
Tel. 032 652 77 01  
[www.garagevonbueren.ch](http://www.garagevonbueren.ch)



**ŠKODA**

täglich geöffnete Auto-  
waschstrasse, 24h Tank-  
stelle, unser Gebrauchswa-  
genangebot Bielstrasse 88





# FISTRA

Sportstrasse 33  
2540 Grenchen  
T 032 654 82 00  
F 032 654 82 14  
info@fistra.ch

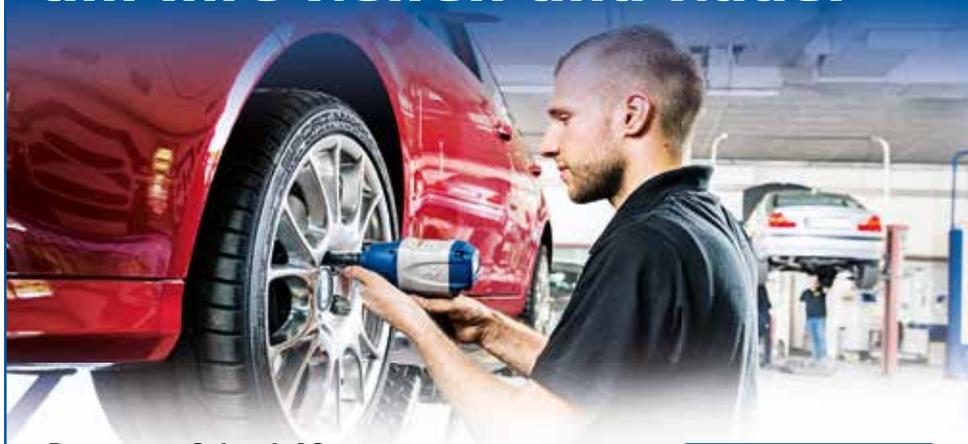
Treuhand  
Revisionen  
Steuer- und Unternehmensberatung  
Nachfolgeregelung

TREUHAND  
FIDUCIAIRE

SUISSE

 **EXPERT  
SUISSE** Mitglied  
Sonderverband  
Sondermitglied

## ***Wir kümmern uns – um Ihre Reifen und Räder***



**Pneucenter Schwab AG**  
Lebernstrasse 32 a · 2544 Bettlach  
Telefon: 032-645 38 38

**Premio Partner**

# Kategorien Grenchenberglauf

## Catégories Grenchenberglauf

Grenchenberglauf / Course de la montagne de Granges 12 km / Start/Départ 10.00 Uhr

Kategorien Catégories	Jahrgang Années	Patronate Patronats
F18 / M18	1999 und jünger	BGU, Grenchen
F20 / M20	1998-1984	Fistra AG, Grenchen
F35 / M35	1983-1979	Back-Caffee AG, Grenchen
F40 / M40	1978-1974	Vogelsang AG, Grenchen
F45 / M45	1973-1969	CSL Bering Recombinant Facility AG
F50 / M50	1968-1964	Fotra Gastro-& Fest Service, Grenchen
F55 / M55	1963-1959	riem druck grenchen
F60 / M60	1958-1954	Fistra AG, Grenchen
F65 / M65	1953-1949	Back-Caffee AG, Grenchen
F70 / M70	1948 und älter	Vogelsang AG, Grenchen

**(Nordic)-Walking 12 km / Start/Départ 10.00 Uhr**

Keine Kategorien / pas de catégories

### Startgeld

Bis/jusqu'au 15.06.18 Fr. 35.00, online bis 22.06.18, 18.00 Uhr. Nachmeldungen/Inscription tardives + Fr. 5.00

### Anmeldung / Bankdaten

Raiffeisenbank Weissenstein, 4501 Solothurn  
IBAN: CH56 8097 6000 0030 0303 1  
mit Vermerk: Jahrgang, Geschlecht und Kategorie

### Online Anmeldung

[www.juratoptour.ch](http://www.juratoptour.ch)

### Bestellung Einzahlungsschein

Bestellen Sie eine Ausschreibung inkl. Einzahlungsschein, mit welchem Sie die Anmeldung durchführen können.

[borki.schaer@bluewin.ch](mailto:borki.schaer@bluewin.ch)  
oder Tel. 079 459 19 98

### Inscription / Données de Banque

Raiffeisenbank Weissenstein, 4501 Solothurn  
IBAN: CH56 8097 6000 0030 0303 1  
avec indication: date de naissance, sexe, catégorie

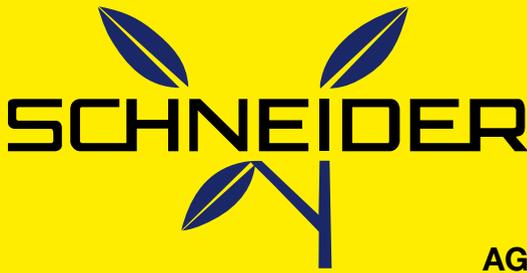
### Inscription online

[www.juratoptour.ch](http://www.juratoptour.ch)

### Commandez un bulletin de versement

Vous pouvez commander une brochure inclusif un bulletin de versement, avec lequel vous pouvez faire l'inscription.

[borki.schaer@bluewin.ch](mailto:borki.schaer@bluewin.ch)  
oder Tel. 079 459 19 98



## **GARTENBAU – ARCHITEKTUR**

Schützengasse 64      2540 Grenchen  
Telefon                      032 652 76 52  
Fax                            032 652 35 46  
[www.gartenbau-schneider.ch](http://www.gartenbau-schneider.ch)

**AG    PLANUNG – BERATUNG – AUSFÜHRUNG**



**Gartenunterhalt  
Pflanzungen  
Schnittarbeiten  
Rasenpflege  
Jahresunterhalt**

**Wohn-, Spiel-, Natur- und Dachgärten  
Feucht-/Trockenbiotope  
Dachbegrünungen  
Lärm- und Sichtschutz  
Natürliche Grünflächen**

## Siegerzeiten

2010	Mathys Jaun	Hansruedi Karin	3263 Bütigen 3707 Därligen	55.39 1.08.44
2011	Bailly Strähl	Gilles Martina	2947 Charmoille 4566 Oekinggen	55.35 59.50
2012	von Känel Strähl	Martin Martina	3713 Reichenbach 4566 Oekinggen	56.26 1.01.52
2013	Hunt Strähl	Jérémy Martina	2900 Porrentruy 4566 Oekinggen	55.41 1.01.01
2014	Ramuz Strähl	Pierre-André Martina	1906 Charrat 4566 Oekinggen	54.13 1.01.19
2015	Kyburz Strähl	Matthias Martina	4313 Möhlin 4566 Oekinggen	<b>SR 51.46</b> <b>SR 57.29</b>
2016	Hunt Strähl	Jérémy Martina	2900 Porrentruy 4566 Oekinggen	53.46 57.32
2017	Hunt Eggenschwiler	Jérémy Petra	2900 Porrentruy 3113 Rubigen	55.02 1.04.07

## Kategoriensieger/In 2017

F18	Schuler	Jessica	3658 Merligen
F20	Eggenschwiler	Petra	3113 Rubigen
F35	Nyffeler	Gabi	4922 Thunstetten
F40	Bernet	Chantal	4600 Olten
F45	Steinmann	Edith	6153 Ufhusen
F50	Schenk	Susanne	4914 Roggwil
F55	Fankhauser	Beatrice	4914 Roggwil
F60	Schibli	Gaby	3940 Steg
F65	Hogg	Doris	8041 Zürich
F70	Tan	Siew	8953 Dietikon
M18	Liechti	Marc	3634 Thierachern
M20	Hunt	Jérémy	2900 Porrentruy
M35	Zahnd	Simon	3132 Riggisberg
M40	Bailly	Gilles	2742 Perrefitte
M45	Brod	Carsten	78467 Konstanz
M50	Müller	Erwin	6208 Oberkirch
M55	Kalbermatten	Tony	3930 Visp
M60	De Bellis	François	1147 Montricher
M65	Howald	Walter	4553 Subingen
M70	Grütter	Christian	3362 Niederönz



Viel  
Erfolg!

## Engagement ermöglicht Spitzenleistungen

Als Ihr lokaler Partner begleiten wir Sie in allen Finanzangelegenheiten. Wir engagieren uns aber auch für den Sport in unserer Region. Darum unterstützen wir den 19. Grenchenberglauf 2018.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg.

**Raiffeisenbank Weissenstein**  
[www.raiffeisen.ch/weissenstein](http://www.raiffeisen.ch/weissenstein)

**RAIFFEISEN**

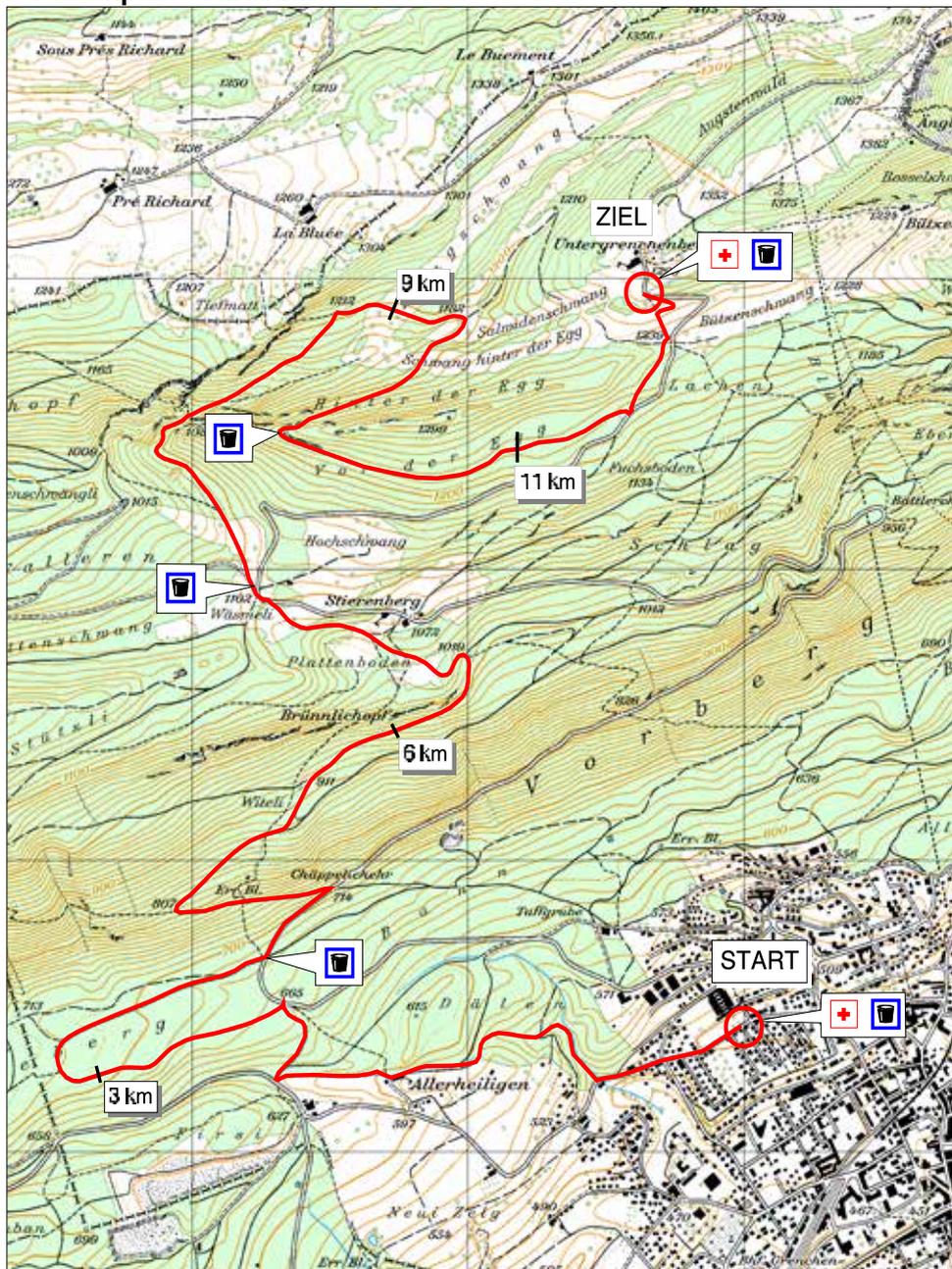


# BIJOUTERIE & UHREN

**bertini bruno gmbh**  
service & reparaturen

bettlachstrasse 17  
ch-2540 grenchen  
tel. 032 652 43 13  
natel 079 222 43 58

# Streckenplan / Parcours



Kartenbearbeitung: UTM-System, Datum: 1984, Projektion: UTM, Datum: 1984, Projektion: UTM



Lauf und Walking 12km



Wasser / Verpflegung



Sanität

**adidas**

EXCALATE

**READY TO RUN...?**

**HORISBERGER OPTIK AG**

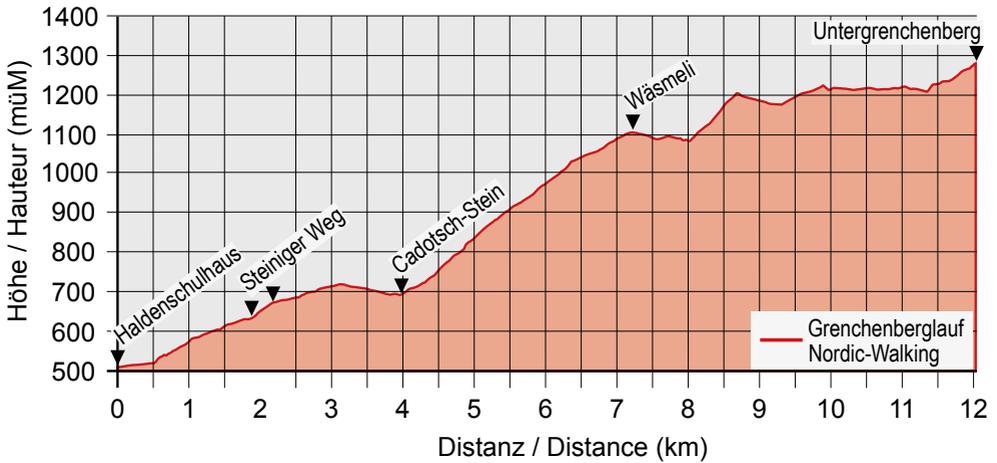


- **Umzüge von A bis Z**
- **USM-Möbel** (Demontage und Montage)
- **Einlagerungen** (privat und Gewerbe)
- **Transporte** (z. B. Maschinen, Klavier, Tresor usw.)
- **Entsorgung**
- **Haus- und Wohnungsräumung**
- **Verpackungsmaterial aller Art**
- **10 % AHV-/IV-Rabatt ab 2018**

14690406

2540 Grenchen | Tel. 032 652 18 23 | Fax 032 653 74 41  
 info@kaufmanntransporte.ch | www.kaufmanntransporte.ch

## Höhenprofil / Profil du Parcours



### Für Ihren Event das passende Angebot.

Catering, Infrastruktur und Gastro-Artikel für Ihren Event, bereitgestellt vom Profi mit langjähriger Erfahrung: Erwarten Sie nur das Beste.

Fotra GmbH - Niklaus-Wengi-Str. 36 - CH-2540 Grenchen  
Tel. 032 654 60 70 - Fax 032 654 60 71 - [www.fotra.ch](http://www.fotra.ch) - [info@fotra.ch](mailto:info@fotra.ch)

Wir wünschen «**guete Schnuuf**»!

[www.mathysmedical.com](http://www.mathysmedical.com)

*...gemeinsam mit Leidenschaft!*

Wir bauen für Sie  
Ihre Wohnräume.

**Zumbach** InnoBau AG  
Maler und Gipserarbeiten aus Leidenschaft

Mühlestrasse 9  
CH 2540 Grenchen

032 653 21 01  
[innobau-ag.ch](http://innobau-ag.ch)

## (Nordic)-Walking

### Strecke

Start: Haldenschulhaus Grenchen, 10.00 Uhr  
Ziel: Untergrenchenberg  
Original Berglaufstrecke  
Distanz: 12 km / Höhendifferenz: 800 m  
Zeitlimit: 2 Std. 45 Min.

### Anmeldung / Anmeldeschluss

Bis 15. Juni 2018 mit Einzahlungsschein oder Banküberweisung (Details siehe Seite Kategorien), online bis 22. Juni 2018, 18.00 Uhr, [www.juratoptour.ch](http://www.juratoptour.ch)  
Keine Rückerstattung oder Vergütung von Startgeldern.

### Start-Nr. Ausgabe und Nachmeldungen

Startnummernausgabe von 08.00 Uhr bis 09.30 Uhr im Haldenschulhaus Grenchen (bitte Signalisation beachten). Die Start-Nr. muss gut sichtbar und ungefalted auf der Brust getragen werden.  
Nachmeldungen sind bis Sonntag, 24. Juni 2018, 09.30 Uhr vor Ort möglich. Zuschlag Fr. 5.-.

### Teilnehmerliste

Alle TeilnehmerInnen werden in alphabetischer Reihenfolge aufgelistet. Es werden keine Diplome abgegeben.

### Preise

Die Preise werden unter den anwesenden TeilnehmerInnen verlost.  
Die Liste der Gewinner/Gewinnerinnen wird angeschlagen.



Geniessen Sie eine  
**ANGUS-NATURA-BEEF-SPEZIALITÄT**  
– zart wie Kalbfleisch und aromatisch wie Rindfleisch.



Restaurant Untergrenchenberg • Fam. R. & V. Schneider  
Telefon 032 652 16 43 • [www.untergrenchenberg.ch](http://www.untergrenchenberg.ch)



berghaus stierenberg 1075 m ü/m  
2540 grenchen  
tel. 032 652 16 44 mo. di. geschlossen



**EGLI BECK**  
BACKKUNST SEIT 1977



Garage Thomi AG  
Leimenstrasse 7  
2540 Grenchen  
Tel. 032 652 60 30  
Fax 032 652 60 45  
[www.garagethomi.ch](http://www.garagethomi.ch)  
[garagethomi@bluewin.ch](mailto:garagethomi@bluewin.ch)

frisch  
und  
kreativ



S t r u b

Römerbrunnenweg 10, 2540 Grenchen  
Telefon 032 652 14 07, Fax 032 652 14 69  
[www.blumen-strub.ch](http://www.blumen-strub.ch)

## **Kupferschmid / Bläsi AG**

*Traktoren, Land- und Gartenmaschinen*



**Verkauf**



**Service**



Sportstrasse 15 ♦ 2540 Grenchen ♦ Tel 032 652 13 28

[www.kupferschmid-traktoren.ch](http://www.kupferschmid-traktoren.ch)

**HIRT**

**AG**

**Ihr Bauprofi für:**

- Tiefbau
- Strassenbau
- Flurwegebau
- Umgebungsarbeiten
- Natursteinmauern
- Sanierungen

Tel. 032 344 74 40 | [info@hirtbau.ch](mailto:info@hirtbau.ch) | [www.hirtbau.ch](http://www.hirtbau.ch)

## (Nordic)-Walking

### Parcours

Départ: Ecole Halden Granges, 10.00 heures  
Arrivée: Untergrenchenberg  
Même parcours que la course à pied.  
Distance: 12 km / dénivellation: 800 m  
Temps limite: 2 heures 45 minutes

### Inscription / Délai

Avec le bulletin de versement ou par la banque (détails voir la page des catégories) jusqu'au 15 juin 2018, online jusqu'au 22 juin 2018, 18.00 h. [www.juratoptour.ch](http://www.juratoptour.ch)  
La finance d'inscription ne sera pas retournée en cas de maladie ou autres raisons.

### Distribution des dossards et inscriptions tardives

08.00 heures jusqu'à 09.30 heures à l'école Halden, Granges. Chaque participant doit porter son dossard de telle façon que le numéro soit visible. Il est possible de s'inscrire jusqu'au dimanche, 24 juin 2018, 09.30 heures, moyennant un supplément de CHF 5.- .

### Liste des participants (fait office de résultats)

Tous les participants seront listés par ordre alphabétique, avec le temps de marche. Un diplôme ne sera pas remis.

### Prix

Les prix sont tirés au sort entre les participants présents.



«Mir hei dr Bigler scho sit  
Jahre zum Frässe gärn.»

**Bigler**  
1946

Ä Portion Tradition.

**Bigler AG Fleischwaren** Industriestrasse 19 | 3294 Büren an der Aare | Tel. +41 32 352 00 00 | [www.bigler.ch](http://www.bigler.ch)



## Abfluss verstopft?

Wir halten Ihre Kanalisation in Schuss – wir observieren, spülen und reinigen.  
Bolliger ist Ihr Partner für Kanalreinigung, Saugarbeiten, Kanalfernsehen,  
Strassenwischgut- und Schlammrecycling.

Wir haben Einfluss auf den Abfluss.

bolliger + co. ag | 032 644 30 70 | [www.bolliger-co.ch](http://www.bolliger-co.ch)  
grenchen | aarberg | biel | münchenbuchsee



FÜR PERMANENTE  
ERREICHBARKEIT

  
**vigier beton**  
LÖSUNGEN AUS LEIDENSCHAFT



**Vigier Beton Nordwest**

2553 Safnern | Tel. +41 (0)32 355 25 25 | 4533 Riedholz | Tel. +41 (0)32 681 60 60  
[nordwest@vigier-beton.ch](mailto:nordwest@vigier-beton.ch) | [www.vigier-beton.ch](http://www.vigier-beton.ch)

X10D THREE business sneaker



your 9 to 5 training shoe

[www.x10d.me](http://www.x10d.me)



***Die TCS-Regionalgruppe Grenchen wünscht allen TeilnehmerInnen einen erfolgreichen Lauf.***

Produkte:

- Pannenhilfe und Unfall
- Reiseversicherung
- Kreditkarte, Sperrdienst
- Fahrzeugversicherungen (Auto, LKW, Motorrad)
- Rechtsschutz (Verkehr, Privat)
- Mitgliedschaften
- Fahrtrainings (Kurse & Ausbildung)
- Techn. Zentren (Fahrzeugkontrollen)

Informationen beim TCS-Mitgliederdienst (bei BGU-Kundendienst, Kirchstr. 10, Grenchen, Tel. 032 633 32 11) oder TCS-Zentrum, Oensingen, Tel. 062 396 46 80 oder [sektion.solothurn@tcs.ch](mailto:sektion.solothurn@tcs.ch)  
[www.tcs.ch](http://www.tcs.ch)

beratung  
desktop  
**digitaldruck**  
druck  
ausrüstung  
versand

**riem druck grenchen**  
tunnelstrasse 29  
2540 grenchen  
tel. 032 652 10 92  
fax 032 653 01 08  
www.riemdruck.ch  
rdg@riemdruck.ch



### **digitaldruck für...**

- ...kleine auflagen
- ...top-farbqualität
- ...personalisiert

**digital – genial**

## Impressionen 2017



## Impressionen 2017



## Impressionen 2017



Engagiert für  
grosse und kleine Sportler.



Die Migros unterstützt zahlreiche Sportanlässe und -projekte in der ganzen Schweiz, damit Gross und Klein ihre Freizeit aktiv gestalten können.

**MIGROS**  
Ein **M** sportlicher.